CH07R13BAC2015

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان 2015

الشعبة: لغات الأجنبية

اختبار في مادة: اللغة الإسبانية — المدة: 03 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

En un mundo tan globalizado como el actual, aprender un idioma resulta básico para poder sobrevivir en un mercado laboral tan competitivo. Hoy, las principales empresas de nuestro país buscan a personas que tengan un nivel intermedio en Inglés.

Manejar dos idiomas nos permite una mejor comunicación en caso de realizar un viaje al extranjero. En Inglaterra por ejemplo, cualquier jugador extranjero que participe en la Premier League tiene por obligación dominar el Inglés. En España, Francia, Alemania e Italia también ocurre lo mismo, lo que permite una mejor relación entre el deportista con el **aficionado*** y la prensa.

Conocer un idioma no sólo implica aprender su vocabulario y sus verbos sino también su Cultura. Con mi experiencia en haber aprendido Francés y actualmente Inglés, he podido conocer la Cultura y las costumbres de los países que acogen el idioma que aprendo. De Francia, conocía sólo la Tour Eiffel o el Museo de Louvre. En el tiempo que me llevo aprendiendo Francés, he podido conocer la Historia, la Cultura y las costumbres de un país tan importante como Francia.

La enseñanza de lenguas extranjeras es clave para la construcción de la identidad de la persona. Además, no sólo implica un mayor conocimiento de la lengua extranjera sino que permite un mayor entendimiento de nuestro idioma nativo.

Aprender un idioma nos abre la puerta a un mundo lleno de oportunidades laborales y culturales y resulta básico para que podamos responder en buena manera a las oportunidades que se nos presenten.

*** Aficionado**: fan.

Escrito por Daniel 5 Feb, 2010

I/ Comprensión del texto : (07 puntos)

1- Indica si es verdadero o falso.

Frases	V	F	Justifica con una palabra o frase del texto
a- En un mercado laboral competitivo es necesario aprender idiomas.			
b- Aprender una lengua implica dominar sus verbos y su vocabulario.			
c- Las lenguas extranjeras no nos permiten entrar en el mundo laboral.			

2- Actualmente, ¿ qué buscan las empresas?

3- Saca del texto los beneficios de aprender un idioma extranjero.

4- Da un título al texto.

II/Competencia lingüística: (07 puntos)

1-Rellena el recuadro.

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
Conocer	.....	.....
.....	.....	Mejor
.....	Costumbre	.....
Aprender	.....	.....

2-Relaciona la palabra con su sinónimo o antónimo.

Básico	Trabajo
Antiguo	Esencial
Conocimiento	Saber
Labor	Actual

3-«Poder dominar muchas lenguas para comunicarse con mucha gente del mundo. »

- Reescribe la frase empezando por :
- ¡ Quién ..... !

4- El aprendizaje de lenguas extranjeras es clave para saber su Cultura.

- Completa la frase:
- El aprendizaje de lenguas extranjeras es clave para que los jóvenes..... su Cultura.

5- Completa con ser o estar:
- Aprender Inglés..... indispensable para el futbolista que..... participando en la Premier League.

III/ Expresión escrita: (06 puntos)

• Elige uno de los dos temas.

1- Actualmente y con la globalización, resulta importante aprender idiomas. ¿ Por qué?

2- ¿Cuáles son los consejos y estrategias que facilitan el aprendizaje de un idioma extranjero dentro y fuera del aula ?

الموضوع الثاني

La naturaleza es un organismo vivo, en el que todos sus elementos están vinculados entre sí: el agua, el aire, la tierra, los animales, los bosques… Cada elemento mantiene una relación con el resto, siendo esta relación también integrante de la naturaleza.

Además, es poseedora de sus propias leyes, y existe sobre la Tierra sin la necesidad de la intervención humana. Las plantas crecen espontáneamente, los entornos naturales se transforman y realizan cambios de acuerdo con esas leyes, manteniendo un equilibrio. De la misma manera, el ser humano halla su armonía cuando mantiene un equilibrio con todo lo que le rodea. Si esa armonía se rompe, entonces aparece el desorden y los diferentes grados de enfermedad tanto en el hombre como en el planeta.

El hombre necesita la naturaleza para su supervivencia y, a su vez, tiene la capacidad de utilizar la naturaleza y adaptarla a sus necesidades para mejorar su calidad de vida, pero también es cierto que en numerosas ocasiones abusa enormemente de ella provocando su destrucción. Sin embargo, ha de modificar en muchos aspectos de sus comportamientos para que su relación con la naturaleza sea equilibrada y la vida humana en la Tierra se desarrolle de manera sostenible.

Cuando el planeta enferma nosotros también enfermamos. Los peligros que hacen enfermar nuestros mares y océanos son, entre otros, la contaminación, los desechos industriales, la explotación inadecuada y los derrames de petróleo.

Destruir la naturaleza sin respetar sus leyes ni su riqueza es lo mismo que no respetar al hombre que habita en ella. Es responsabilidad de todos administrar los recursos naturales en base al respeto a la propia naturaleza del ser humano y hacia las generaciones futuras.

Cuidando el medio ambiente, cuidamos nuestro medio social defendiendo nuestro bienestar y fomentando una educación al servicio de la humanidad.

En un planeta enfermo, donde los recursos naturales se destruyen, es muy probable que un gran número de habitantes también esté contaminado y desequilibrado.

"¡Hagamos del planeta un lugar sano para vivir! ¡Digamos NO a la contaminación!"

Adaptado de www.diariodeibiza.es, María Martínez de la Vega, 10 de febrero de 2014

I-Comprensión del texto (07 puntos)

1-Indica si es verdadero o falso.

Frases	V	F	Justifica con una palabra o frase del texto
a-Todos los recursos que nos ofrece la naturaleza son complementarios.			
b- La ruptura del equilibrio natural no afecta ni al hombre ni al planeta.			
c-La naturaleza satisface todas las necesidades del hombre.			
d-El deterioro del planeta daña la vida del hombre.			

2- Saca del texto los efectos negativos sobre la naturaleza.
3-¿Qué ocurre si la armonía se rompe?
4- Da un título al texto.

II-Competencia lingüística (07 puntos)

1-Rellena el recuadro.

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
Modificar	.....	.....
.....	.....	Diferente
Crecer	.....	.....
.....	Supervivencia	.....

2-Une con flechas la palabra con su sinónimo o antónimo según convenga:

Mantener	Estabilidad
Hallar	Sano
Desequilibrio	Encontrar
Contaminado	Guardar

3- Mantener limpio el entorno.
Comienza la frase por:
-Yo en tu lugar.....

4- Completa la frase:
Tan pronto como respetemos las leyes de la naturaleza, (asegurar).....una vida mejor a las próximas generaciones.

5-El hombre destruye la naturaleza sin darse cuenta de las consecuencias.
Termina la frase:
-El hombre sigue.....

III-Expresión escrita (06 puntos)

Elige uno de los dos temas:

1- El Hombre piensa que los recursos naturales son inagotables.
¿Qué consecuencias tendrá esto sobre su vida y la de las generaciones futuras?

2- Según tu opinión: ¿Cómo podemos enfermar cuando enferma el planeta?

العلامة		عناصر الإجابة الموضوع الأول
مجموع	مجزأة	
7ptos	1pto	**I- Comprensión del texto :** 1-Verdadero o falso. a-Verdadero. Justificación: « aprender un idioma resulta básico para poder sobrevivir en un mercado laboral tan competitivo. »
	1pto	b- Verdadero. Justificación: « La enseñanza de lenguas extranjeras es clave para la construcción de la identidad de la persona.»
	1pto	c- Falso. Justificación: « Aprender un idioma nos abre la puerta a un mundo lleno de oportunidades laborales.»
	1pto	2- Las empresas buscan a personas que tengan un nivel intermedio en Inglés.
	2ptos	3-Los beneficios de aprender idiomas extranjeros son: -Tener la oportunidad de integrarse en el mundo profesional / laboral. -Comunicarse con extranjeros. -Conocer la cultura y las costumbres de otros países. -Tener mayor entendimiento del idioma nativo.
	1pto	4-Título propuesto: La importancia de los idiomas extranjeros. – Aprender idiomas extranjeros. - Beneficios de los idiomas.
7ptos	2ptos	**II /Competencia lingüística:** 1-Rellenar el recuadro.

VERBO	SUSTANTIVO	ADJETIVO
Conocer	Conocimiento Conocedor - a	Conocido – a / Conocedor - a
Mejorar	Mejora/ Mejoría	**Mejor**
Acostumbrar/se	**Costumbre**	Acostumbrado-a
Aprender	Aprendizaje-Aprendiz-Aprendiente	Aprendido-a

2ptos	2-Relacionar la palabra con su sinónimo o antónimo.		
	Básico → Esencial	Básico = Esencial	
	Antiguo → Actual	Antiguo ≠ Actual	
	Conocimiento →Saber	Conocimiento = Saber	
	Labor →Trabajo	Labor = Trabajo	
1pto	3- ¡ Quién pudiese/ pudiera dominar … !		
1pto	4- El aprendizaje… para que los jóvenes sepan su Cultura.		
1pto	5- Completar con ser o estar: Aprender Inglés es indispensable para el futbolista que está participando en la Premier League.		
6ptos	2ptos 4ptos	**III- Expresión escrita :** - Forma - Fondo	

العلامة		عناصر الإجابة الموضوع الثاني
مج	مجزأة	
7 ptos		**I-Comprensión del texto.** 1-Verdadero o falso.
	1 pto	a-Verdadero: Justificación: La naturaleza es un organismo……naturaleza.
	1 pto	b-Falso: Justificación: Si esa armonía … en el planeta.
	1 pto	c-Verdadero: Justificación: -El hombre necesita la naturaleza para su supervivencia.
	1 pto	d-Verdadero: Justificación: En un planeta … desequilibrado. -Cuando el planeta enferma nosotros también enfermamos. -Cuidando el medio ambiente, cuidamos nuestro medio social defendiendo nuestro bienestar.
	1 pto	2- La enfermedad del planeta. - La enfermedad de los mares y océanos a causa de la contaminación , los desechos industriales, la explotación inadecuada y los derrames de petróleo.
	1 pto	3-Si la armonía se rompe aparece … el planeta.
	1 pto	4- El equilibrio natural. - El hombre y la naturaleza. - ¡Hagamos del planeta un lugar sano para vivir!
7 ptos		**II-Competencia lingüística** 1- El recuadro.
	2 ptos	
	2 ptos	2- Mantener → Guardar. Mantener = Guardar. Hallar → Encontrar. Hallar = Encontrar. Desequilibrio → Estabilidad. Desequilibrio ≠ Estabilidad. Contaminado → Sano. Contaminado ≠ Sano.
	1 pto	3- Yo en tu lugar mantendría…….
	1 pto	4- Tan pronto como respetemos … aseguraremos …
	1 pto	5- El hombre sigue destruyendo……..
6 ptos		**III- Expresión escrita**
	2 ptos	- Forma:
	4 ptos	- Fondo:

VERBO	SUSTANTIVO	ADJETIVO
Modificar	Modificacíon	-Modificable – Modificador/a - Modificado/a
Diferenciar/se	Diferencia	**Diferente**
Crecer	Crecimiento	Crecido (a) /Creciente
Sobrevivir Supervivir	**Supervivencia**	Sobrevivido (a) /Superviviente /Supervivido (a)